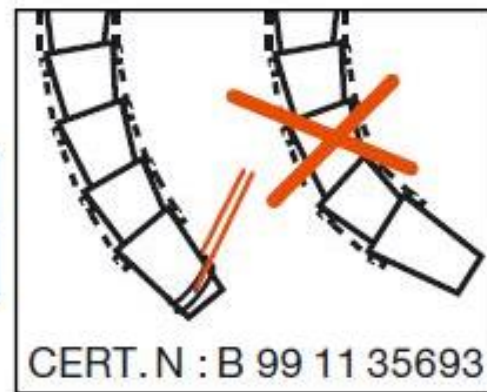
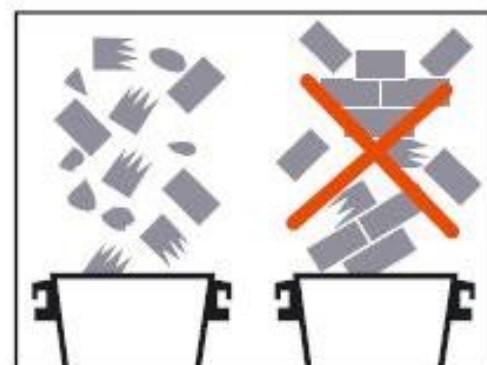
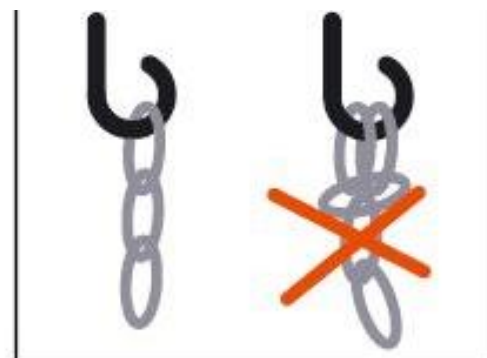
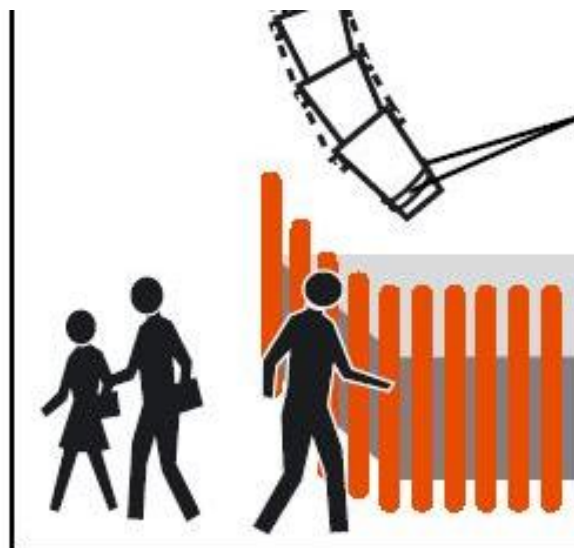
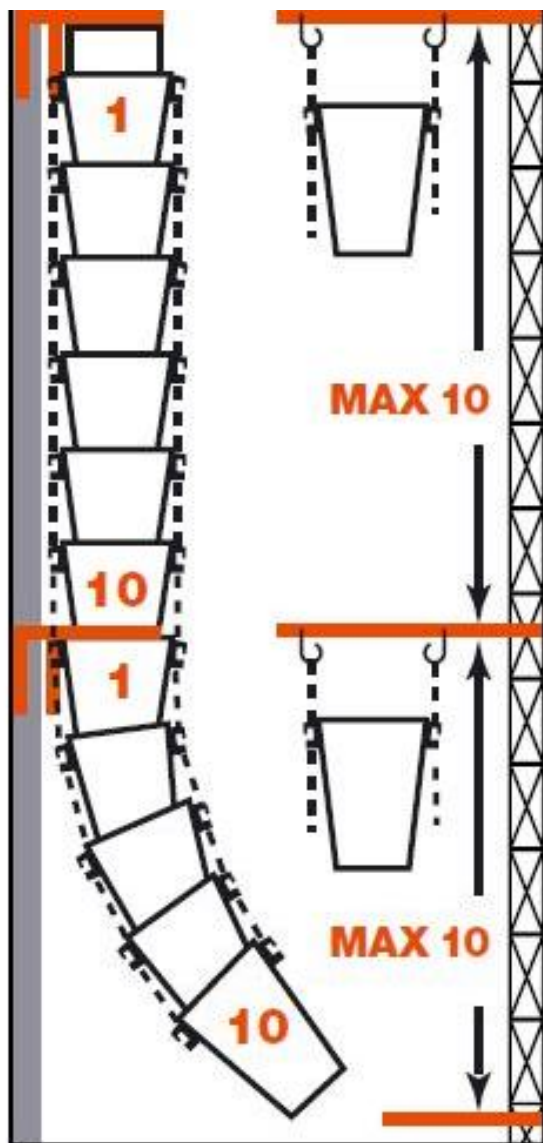


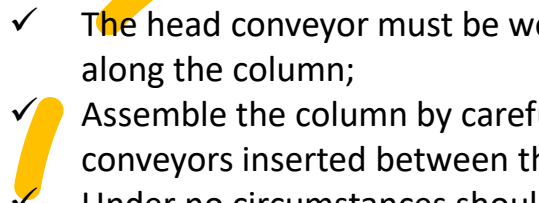


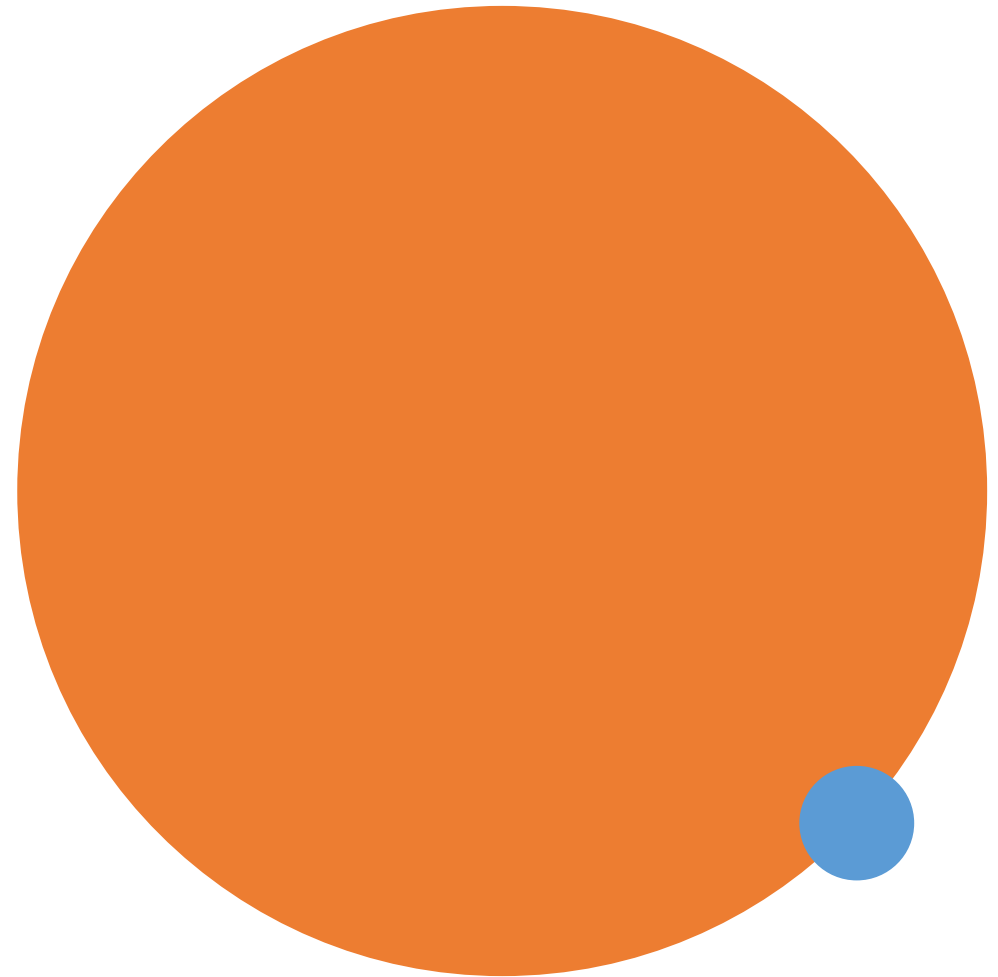
-
- Milano
 - Instruction manual
 - Manuale di istruzioni


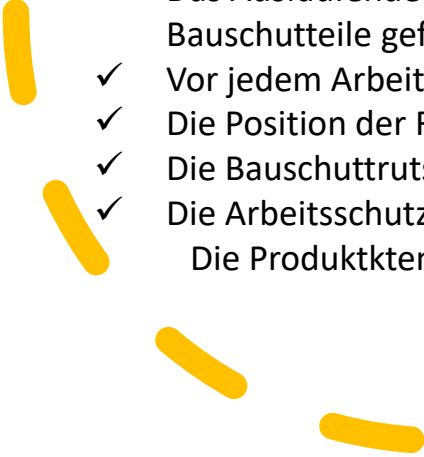


- kg 9,000




- 
- ✓ The head conveyor must be well anchored as well as every 10th element along the column;
 - ✓ Assemble the column by carefully engaging the carabiners by having the conveyors inserted between them for at least 20 percent of their height;
 - ✓ Under no circumstances should the weight of the column of conveyors when fully loaded exceed 250 kg;
 - ✓ Run the directional cable inside well anchored at the ends to prevent the column from forming sharp angles;
 - ✓ Give a slight bend to the end of the column to slow the speed of falling debris;
 - ✓ Block with tie-rods the last conveyor, which must not rest on the discharged debris;
 - ✓ Rubble must be reduced to small pieces;
 - ✓ Demarcate the unloading area to avoid danger to passersby;
 - ✓ Change position to the column to have even wear;
 - ✓ Ground the conveyor column against possible electrostatic discharge;
 - ✓ Check daily, before starting work, that hooks, carabiners, bolts and chains are intact and show no signs of abnormal wear: if so, immediately replace the worn part with a new original one;
 - ✓ During the installation of the conveyor column using mechanical hoists take care that no conveyor gets stuck in the scaffolding causing the hooks, bolts, chains and carabiners to be subjected to mechanical stresses in excess of safe levels and putting the entire structure at risk.
 - ✓ The rubble conveyor must always be used in compliance with regulations regarding workplace safety and handled using appropriate personal protective equipment.



- 
- ✓ Das erste Befestigungsstück muss gut verankert werden. An jedem zehnten Rutschenteil muss die Gesamtrutsche wieder neu verankert werden;
 - ✓ Jedes Teil der Bauschuttrutsche muss das vorhergehende mindestens zu 20 Prozent überdecken;
 - ✓ Die Teile der Bauschuttrutsche müssen ordnungsgemäß mit den Halteketten befestigt werden. Jede Kette trägt eine maximale Last von 250 kg;
 - ✓ Vor dem Einfüllen von Bauschutt in die Rutsche müssen größere Mauerbrocken zerkleinert werden;
 - ✓ Um die Auslaufgeschwindigkeit des Bauschuttes am Ende der Rutsche zu bremsen, sollte die Rutsche in einem Bogen in den Container geführt werden;
 - ✓ Die Bauschuttrutsche darf nicht auf dem ausgeworfenen Bauschutt im Container aufliegen;
 - ✓ Das untere Ende der Bauschuttrutsche ist in geeigneter Weise über den Container zu fixieren;
 - ✓ Das Auslaufende der Rutsche und der Sammelcontainer sind gesichert in geeigneter Weise abzusichern, damit keine Passanten durch Bauschuttteile gefährdet werden;
 - ✓ Vor jedem Arbeitsbeginn sollten regelmäßige Kontrollen auf Verschleiß der Ketten, Haken, Karabinerhaken etc. durchgeführt werden;
 - ✓ Die Position der Rutsche verändern, um eine gleichmäßige Beladung des Containers zu gewährleisten;
 - ✓ Die Bauschuttrutsche muss einen geeigneten Potenzialausgleich aufweisen;
 - ✓ Die Arbeitsschutzvorschriften sind zu beachten. Unbedingt geeignete Schutzkleidung bei der Arbeit tragen.
Die Produktkennzeichnung auf jeder Bauschuttrutsche zeigt eine Zusammenfassung und sollte immer beachtet werden.
- 

- ✓ Le convoyeur de tête doit être bien ancré ainsi que tous les 10 éléments de la colonne;
- ✓ Monter la colonne en accrochant avec soin les mousquetons introduisant le 20% de l'hauteur l'un dans l'autre;
- ✓ Le poids de la colonne de goulottes ne doit pas dépasser les 250 Kg;
- ✓ Faire passer le câble directionnel à l'intérieur, bien ancré aux extrémités, pour éviter que la colonne ne forme des angles vifs;
- ✓ Donner à l'extrémité de la colonne une légère courbure pour ralentir la vitesse de chute des débris;
- ✓ Bloquer le dernier convoyeur avec des tirants, qui ne doivent pas reposer sur les gravats déchargés;
- ✓ Les gravats doivent être réduits en petits morceaux;
- ✓ Délimiter la zone de déchargement afin d'éviter tout danger pour les passants;
- ✓ Modifier la position de la colonne afin d'obtenir une usure régulière;
- ✓ Prise de terre de la colonne des goulottes contre d'éventuelles décharges éclectiques;
- ✓ Contrôler chaque jour, avant de commencer le travail, que tous les crochets, les mousquetons, les boulons et les chaînes soient en bon état et ne présentent pas d'usure anormale.
 - En ce cas, remplacez immédiatement la pièce usée par recharge original;
- ✓ Pendant l'installation des goulottes par un releveur mécanique, aucune goulotte ne doit rester coincée dans l'échafaudage, en surchargeant ainsi les crochets, les boulons, les chaînes et les mousquetons au-delà des limites de sécurité et risquant toute la structure ;
- ✓ Le convoyeur de gravats doit toujours être utilisé conformément aux règles de sécurité sur le lieu de travail et manipulé à l'aide d'équipements de protection individuelle appropriés.



- 
- ✓ Il convogliatore di testa deve essere bene ancorato così come un elemento ogni 10 lungo la colonna;
 - ✓ Montare la colonna agganciando con attenzione i moschettoni facendo inserire tra di loro i convogliatori per almeno il 20% della loro altezza;
 - ✓ Il peso della colonna di convogliatori a pieno carico non deve in nessun caso superare i 250 kg;
 - ✓ Far passare all'interno il cavo di direzionamento ben ancorato agli estremi, per impedire alla colonna di formare angoli vivi;
 - ✓ Dare una leggera curvatura alla parte terminale della colonna per rallentare la velocità di caduta dei detriti;
 - ✓ Bloccare con i tiranti l'ultimo convogliatore che non deve appoggiare sulle macerie scaricate;
 - ✓ Le macerie devono essere ridotte in piccoli pezzi;
 - ✓ Delimitare la zona di scarico per evitare pericoli ai passanti;
 - ✓ Cambiare posizione alla colonna per avere una usura uniforme;
 - ✓ Mettere a terra la colonna di convogliatori contro eventuali scariche elettrostatiche;
 - ✓ Controllare ogni giorno, prima di iniziare il lavoro, che ganci, moschettoni, bulloni e catene siano integri e non presentino segni di usura anomala: in tal caso sostituire immediatamente il pezzo usurato con uno nuovo originale;
 - ✓ Durante l'installazione della colonna di convogliatori con l'utilizzo di sollevatori meccanici prestare attenzione affinché nessun convogliatore resti incastrato nell'impalcatura facendo subire a ganci, bulloni, catene e moschettoni sollecitazioni meccaniche superiori a quelle di sicurezza e mettendo a rischio l'intera struttura.
 - ✓ Il convogliatore macerie deve essere sempre utilizzato nel rispetto delle normative riguardanti la sicurezza sul posto di lavoro e movimentato utilizzando idonei dispositivi di protezione individuali.
- 